

## BAT Practical Examination Instructions (Spanish Translation)

**El supervisor del examen le leerá estas instrucciones antes de administrar su examen práctico.**

- Tendrá una (1) hora para examinar los cuatro tipos de ensamblajes de prevención de retorno utilizando los Procedimientos de Prueba de Campo de la 10ª Edición de USC. También puede ser necesario identificar una falla simulada en ciertos ensamblajes. Todos los ensamblajes deben ser probados basándose en una instalación correcta.
- Está disponible una copia de los Procedimientos de Prueba de Campo no-ilustrados de la décima edición para usar durante el examen (this is chapter 9 of the USC's Foundation for Cross-Connection Control and Hydraulic Research Manual of Cross-Connection Control, 10th Edition).
- Puede probar los ensamblajes en cualquier orden y comenzar el examen con el ensamblaje de su elección.
  - ✓ Puede optar por probar cada uno de los cuatro ensamblajes una vez antes de pasar a un segundo intento en un ensamblaje que no pasó en el primer intento.
  - ✓ Mientras prueba un ensamblaje, puede detenerse, pasar a otro ensamblaje y regresar a ese ensamblaje más tarde. No ha completado un intento en un ensamblaje hasta que le informe al instructor que ha terminado de probar ese ensamblaje.
- Si la primera vez no realizas la prueba correctamente, se le permitirá un segundo intento.
  - ✓ Si la segunda vez no realizas la prueba correctamente, el examen terminará.
- Se puede **simular o no** un fallo en el RPBA, DCVA y PVBA. El instructor puede tocar o ver el equipo durante el examen, pero una vez que se haya establecido una falla, no cambiará. No hay una falla simulada en el SVBA.
  - ✓ Debes informar al instructor los resultados que observes durante el examen.
  - ✓ Si identifica una falla, debe indicar exactamente cuál es la falla al instructor. Sea específico.
  - ✓ No corrija el problema. Debe retroceder al menos un paso, volver a probar el componente que identificó y completar la prueba de ese ensamblaje. Puede comenzar desde el principio.
- Debes informar al instructor cuando haya completado la prueba de cada ensamblaje.
  - ✓ Después de completar la prueba de cada ensamblaje, el instructor dirá lo siguiente:

- “Has probado este ensamblaje correctamente. ¿Qué ensamblaje vas a probar a continuación?” O
  - “Cometió un error mientras probaba este ensamblaje. ¿Le gustaría probar este ensamblaje nuevamente?”
- ¿Tiene alguna pregunta?